

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

AVENIDA PAULISTA, PARQUE IBIRAPUERA, SHOPPINGS E METRÔ
O Matsubara Hotel
coloca o melhor de São Paulo à sua volta
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo
Reservas:
11 3561.5000
0800 771 7101
matsubarahotel.com.br

初年度4万人受け入れ想定

新資格の外国人労働者 将来、数十万規模在留へ

【共同】来年4月から外国人労働者の受け入れを拡大する入管難民法などの改正案に絡み、関係省庁が、来年度の1年間に新たな在留資格で受け入れる外国人を14業種で約4万人と想定していることが2日、政府関係者への取材で分かった。同様に受け入れが続けた場合、在留者は将来的に数十万人規模となる。精査を経て、来週にも受け入れ対象業種や規模が公表される予定。政府は改正案を閣議決定、衆院に提出した。与党は8日の審議入りを目指している。

政府は会期末までに成立させた後、年内に制度の意義を盛り込んだ基本方針を閣議決定し、外国人の生活環境整備に向けた対応を急ぐ。制度の詳細が固まらずにないなど課題は多く、準備が間に合うのか未知数だ。新設する在留資格は一定技能が必要な業務に就く特定技能1号と、熟練技能が必要な業務に就く同2号で、受け入れの大半は1号が占めるとみられる。政府は建設業や介護業など14業種から対象を検討中で、2号は当面、建設業や航空業、宿泊業など5業種程度に絞る方向だ。介護業は既に高度専門職としての「介護」の在留資格があるため、2号の対象としない。

各省庁は受け入れに必要となる来年度予算を求め、山下貴司法相は1日の衆院予算委員会で「上限は考えていない」と受け入れの総量規制を設けない考えを示している。政府は基本方針の決定後、各分野の人材不足の状況や見込み人数などを記載した分野別運用方針を策定し、受け入れ対象業種は法務省が定める。各所管省庁は資格取得の試験の内容を定める。外国人に対する医療や年金など社会保障制度の準備が遅れているほか、日本人の雇用や処遇への影響を心配する声も出てくる。政府は否定的な「事実上の移民政策だ」との指摘も根強い。

政府が5日の対イラン制裁再発動後も日本を一時的にイラン産原油の禁輸措置から除外し、限定的規模での輸入を認める方針を決めたことが分かった。日米外交筋が2日明らかにした。ムニッシュン米財務長官は同日、イランを国際決済ネットワークから排除する考えを強調した。ポンペオ米務長官は2日の電話会見で、禁輸措置の適用除外については原油価格の上昇を抑えるため、対象は8カ国・地域になると表明した。日本はこれに含まれる。

五木ひろしさんら秋の叙勲

【共同】政府は3日付で2018年秋の叙勲受章者を発表した。今回最高位の桐花大綬章に、経団連会長や新日本製鉄(現新日鉄住金)社長を務めた今井敬氏(88)と1995年から5年にわたり参院議長を務めた齋藤十朗氏(78)が選ばれた。歌手の五木ひろし(本名・松山敬夫)さん(70)に旭日小綬章が贈られる。受章者は桐花大綬章2人、旭日章975人、瑞宝章3102人で計4079人。このうち民間人は1891人で46.4%を占めた。内閣府によると、03年の制度改正以降で最高だった昨秋と並んだ。女性受章者は374人で全体の9.2%。旭日大綬章は6人、大橋正春元最高裁判事(71)、平沼赳夫元経済産業相(79)、高木義明元文部科学相(72)、千葉景子元官房副長官(70)、トヨタ自動車社長を務めた渡辺捷昭氏(76)に決まった。

俳優で歌手の寺尾聰さん(71)、人気ゲーム「ドラゴンクエスト」シリーズの音楽を手掛けた作曲家すぎやまこういち(本名・相山浩一)さん(87)、京都市の日本料理家高橋英一さん(79)らに旭日小綬章が贈られる。旭日重光章の受章者は浅野史郎元宮城県知事(70)、荒時康一郎元キリンビール社長(78)、山本治朗中国新聞社長(70)、稲葉善治フアナック会長(70)ら。いずれも東大名誉教授で、宇宙物理学の発展に貢献した佐藤勝彦さん(73)、美術史家の辻惟雄さん(86)は瑞宝重光章に決定した。「人目に付きにくい分野」では、47年余り消防団長などに従事し、東日本大震災で行方不明者の捜索に尽くした福島県新地町の後藤茂さん(70)らに瑞宝双光章(70)が贈られる。別格の外国人叙勲は58カ国・地域(135人)のうち女性29人。マレーシアのマハティール首相(93)が桐花大綬章、チェイニ元米副大統領(77)、コエニ元米国防長官(78)らが旭日大綬章に選ばれた。大綬章は天皇陛下、重光章は安倍晋三首相が6日に皇居で授与する。

日本人雇用への影響回避

現金決済を強いられることになる。日本には大きな打撃になる」と述べた。別途出した声明では「核保有への道を永遠に閉ざす包括的な合意」に向けた交渉をイランに呼び掛けた。ポンペオ氏によると、8カ国・地域のうち2者は将来的に輸入を完全停止し、6者は大幅削減する。トルコ政府は自国が対象になると明らかにした。米ブルームバーグ通信は、日本や韓国、中国、インドが除外対象に含まれると報じている。ムニッシュン氏は、金融機関同士の決済サービスを手がける「国際銀行間通信協会(SWIFT)」について「イランの金融機関にサービスを提供すれば制裁対象だ」と述べ、イランとの取引をやめるよう要求したと明らかにした。イランはSWIFTのサービスを受けられなければ、貿易で多額の

イラン制裁 日本は除外

【ワシントン共同】米政府が5日の対イラン制裁再発動後も日本を一時的にイラン産原油の禁輸措置から除外し、限定的規模での輸入を認める方針を決めたことが分かった。日米外交筋が2日明らかにした。ムニッシュン米財務長官は同日、イランを国際決済ネットワークから排除する考えを強調した。ポンペオ米務長官は2日の電話会見で、禁輸措置の適用除外については原油価格の上昇を抑えるため、対象は8カ国・地域になると表明した。日本はこれに含まれる。

樹海

3メートルにもなり、世界最大級の淡水魚の一つ、1億年前からほとんど姿が変わっていない「生きた化石」とも言われ、日本が誇る成魚は15〜20センチ。食餌は水生昆虫の幼虫や藻類、植物の根など。目がよく、開けば内部温度が37度以上保たれているという。ここは江尻龍之介さん(60、愛知県)が経営するピラルク養殖場。聖市から南西に127キロのミラクトゥー市にある▼ピラルクといえは巨大なアロワナで、アマゾン河の魚市場でよく見る。大きなものは1メートルは有り

【共同】山下貴司法相は5日の参院予算委員会で、外国人労働者の受け入れを拡大する入管難民法などの改正案について、日本人雇用への影響を回避する能力が必要だ」と述べ、単純労働者ではないとの認識を示した。首相は、年内発効が決まった環太平洋連携協定(TPP)に際し「英国などが興味を示しており、TPPが拡大する可能性は十分にある」と加盟国拡大に期待感を表した。自由で公正な経済圏を広げるため、主導的な役割を果たすとした。米中の貿易摩擦には「世界中に張り巡らされたサプライチェーン(部品・製品の調達・供給網)の網の目の中で、当事国以外にも、予期しない悪影響をもたらす可能性がある」と懸念を示し、影響回避へ努力すると述べた。自民党総裁選で日銀の大規模な金融緩和を巡り、3年の総裁任期中に「出口」への道筋を付けることと意欲を表明したことに際し、「3年でデフレ脱却の道筋をしっかりと付ける趣旨で申し上げた」と説明。具体的な手法は「日銀に委ねられるべきだ」と述べた。片山さつき地方創生担当相は、国税庁への口利き疑惑報道で週刊文春が片山氏のものとして公表した音声データを真偽について「記憶をたどっても判断できない」と重ねて答弁。立憲民主党の杉尾秀哉氏は声紋鑑定中だとした。杉尾氏のほか、立憲の連舫、公明党の西田実仁両氏の答弁

Tarifas promocionais para JAPÃO

→ Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.

Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDERECO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989(SP) saoo@alfainter.com.br
(03) 5473-0541(TOKYO) info@alfainter.co.jp

1949 TUNIBRATRAVEL
renovando e realizando suas viagens!

Vaga para Atendente de Viagens

Requisitos: experiência nível básico em nacional ou internacional, conhecimento em sistema de reservas, vendas de pacote turístico e emissão de bilhete.

Interessados ligar para 3346-8249, falar com Márcio.

ボウソナロ次期政権に閣内相を再編

ボウソナロ次期政権に入閣 就任めぐり評価は二分

パラナ州連邦地裁のセルジオ・モロ氏は1日、ジャイル・ボウソナロ次期大統領からの、法相、自治相の役目をかねた新たな大臣職への就任依頼を承諾。ボウソナロ次期政権に閣内相として入閣した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。

今後のLJの行方は？

ボウソナロ陣営からと答えた。だが、両氏は10月31日に行われた、モロ氏の就任依頼の席で就任が決まった。その時のモロ氏は「状況は厳しいが、考慮する」と答えた。だが、両氏は10月31日に行われた、モロ氏の就任依頼の席で就任が決まった。その時のモロ氏は「状況は厳しいが、考慮する」と答えた。



セルジオ・モロ氏 (Lula Marques)

要請前にゲデス次期経済相と会談しており、法務省の新たな編成に求められている。ボウソナロ政権に閣内相として入閣した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。

伯国株が史上最高値を更新

国外要因と新政権への期待重なり

ボウソナロ次期政権(自由社会党・PSL)の改革路線への期待と国外要因が重なり、1日の聖市株式市場指数(Ibovespa)は3営業日連続となる前日比1.14%上昇を記録し、史上最高値を更新した。2日付付字各紙が報じた。1日の取引は一時8万9017Pまで上がり、8万8419Pに落ち着いた。この終値は...



聖市のBovespa正門 (WIKIMEDIA COMMONS)

市場は見ている。新規の株式公開も今後増加の見通し。また、5日付フォーリヤ紙は、次期政権が社会...

有罪判決を与えたことさらに同選の一次投票の6日前に、ルーラ政権の主要官僚だったアントニオ・パロウが被告が行ったルーラ氏に対する暴行証言の公表を了承したこと、ルーラ氏の代理候補のフェルナンド・ハダジ氏に打撃を与えているから...

ジャイル・ボウソナロ氏はカトリック信者だが、4日朝は妻のミシエリ氏が通うリオ市の福音派教会「パチスタ・アチトゥイ」の礼拝に参加。ジュニオル牧師から祝福...

2019年GDP 大方は実現には悲観的。ボウソナロ新政権が社会保障制度の改革や公社の民営化などを進めると見られる。来年2日付付字紙が報...

「民主主義」など出題に 作文主題は「ネット操作」。4日は、大学入試として重要な意味を持つ国高等教育試験(ENEM)の初日だった。今年...

改革も実行できれば、来年のGDPは3%成長が見込める。ボウソナロ政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。

4日、聖市モルンビスタジアムでサンパウロFCの試合が行われ、同チームの応援者たちが、新しく最寄駅「サンパウロ・モルンビスタ」を初めて使用する機会となった。...

コサマルコ ダム決壊事故から早3年 生活の術を奪われた住民は。ミナス州マリアナ市で起きたコサマルコダムの決壊事故から早3年。住民の生活は大きく影響を受けている。...

「民主主義」など出題に 作文主題は「ネット操作」。4日は、大学入試として重要な意味を持つ国高等教育試験(ENEM)の初日だった。今年...

改革も実行できれば、来年のGDPは3%成長が見込める。ボウソナロ政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。

4日、聖市モルンビスタジアムでサンパウロFCの試合が行われ、同チームの応援者たちが、新しく最寄駅「サンパウロ・モルンビスタ」を初めて使用する機会となった。...

ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。ボウソナロ次期政権の閣内相にセルジオ・モロ氏が就任した。

日本製 麺類販売中

【熊本五木庵】

- ・チャンポン (乾燥具材入りスープ付き)
- ・田舎うどん
- ・阿蘇伏流水仕込そうめん

■販売所■
ニッケイ新聞編集部
R. da Glória, 332 - Mesanino
Liberdade - São Paulo
TEL: (11) 3340-6060

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- スリパー付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

ニッケイ新聞

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP

【購読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br

【広告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI
ポルトガル版特別価格
R\$ 25,00

水野龍 15周年記念
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

“RYO MIZUNO”
- Precursor da Imigração Japonesa -

移民事業の先鞭を付け
ブラジルをこよなく愛した
水野龍の伝記

ポルトガル版特別価格
R\$ 25,00
ポルトガルに日本語を併記

米中間選挙きょう投票

民主、下院奪還へ優勢

共和追い上げ、好況訴え

【ワシントン共同】清水敬善 トランプ米政権への審判となる中間選挙を6日に控え、ワシントン・ポスト紙とABCテレビは4日、登録有権者のうち50%が下院選で野党民主党に投票すると答へ、与野党の43%を上回ったとする世論調査結果を発表した。民主党が下院の過半数奪還に向け優勢を保つが、追い上げる共和党が好調な経済や不法移民への懸念を訴え、いくつ余地はあると分析した。投票は日本時間の6日夜始まる。

上下両院で共和党の多数派維持を狙うトランプ大統領は選挙前最後の日曜日の4日、南部のジョージア州とテキサス州で遊説し、大型減税の成果を誇示。「私たちが築いた繁栄が続くが選挙にかかっている」と強調した。

4日に大統領選初勝利から10年となったオバマ前大統領は中西部インディアナ州で演説し、トランプ氏の減税策は「億万長者の友人のため」と非難。「投票で変化を起さず」と述べ、民主党への支持を訴えた。

世論調査によると、トランプ氏の支持率は40%、不支持率は53%。同紙はこの水準の低支持率であれば中間選挙で大敗するのが通例とする。

孤立で介護・死亡1・7倍

高齢者、筑波大などが調査

【共同】1人暮らしで人付き合いが少なく社会的に孤立した高齢者は、介護が必要となる状態になったり死亡したりするリスクが1・7倍高いとの調査結果を、筑波大などの研究チームがまとめた。

研究チームは滋賀県米原市と協力し、同市内の65歳以上の人を対象に調査。有効回答が得られた6603人について、2011年から6年間の介護認定を受けたり死亡したりする割合を追跡した。

社会的なつながりが健康に与える影響を調べるため、①近所付き合いがない②独居③老人会や地域の祭りなど社会活動への参加がない④経済的に困窮⑤の4項目の指標を設定。このうち2項目以上当てはまる人は、6年間のうちに半数近くが介護認定を受けたり死亡したりする割合が、そうでない人に比べて1・7倍高かった。

研究チームの山田実・筑波大准教授(老年学)は「介護予防で運動の呼び掛けは一般的に行われているが、例えば『みんな話しましょう』といった社会的な交流を促す取り組みも重要だ」と指摘している。

低年金者給付前倒し断念

政府、初回は来年12月維持

【共同】政府は3日、低所得の年金受給者に原則として月額最大5千円(年6万円)を配る新たな給付金の初回の支給時期に、2019年12月の前倒しを断念する方針を固めた。消費税増税と同時に早期、生活の厳しさを軽減することを検討したが、対応に間に合わせることは困難だと判断し、日程を維持する。与野党と最終調整し、今年末までに確定させる。

このお金は「年金生活者支援給付金」で、市町村民税の非課税世帯や所得が一定以下などの条件を満たす約800万人を対象。日本年金機構を通じて毎月、保険料の納付期間などに応じた額を年金に上乗せして支払う。年間総額は5600億円に上る見通しだ。

消費税率10%への引き上げが決まった際に家計支援のため計画された。法律で19年10月の施行を規定。作業上は最初の12月に対象者の口座へ振り込む予定なのに対して、低所得者への配慮を求め、公明党が昨年の衆院選公約で前倒しを掲げていた。

だが、実現するには19年8月ごろから年金の作業を始める予定。1連の作業は膨大で、日程変更はほぼ不可能だとい

財源、システム対応困難

アム付き商品券の発行なども検討される中、約1千億円の追加財源を賄うめどが立たなかった。現行のスケジュールでは、18年度中に年金機構や市区町村にある給付関係のシステムを改修し、19年8月ごろから年金機構による対象者の判定作業は膨大で、日程変更はほぼ不可能だとい

アム付き商品券の発行なども検討される中、約1千億円の追加財源を賄うめどが立たなかった。現行のスケジュールでは、18年度中に年金機構や市区町村にある給付関係のシステムを改修し、19年8月ごろから年金機構による対象者の判定作業は膨大で、日程変更はほぼ不可能だとい



「全国理の腹鼓大会」で、丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県米原市の新宮神社)。(共同)

8日(木)のNHK

00:03	歴史秘話ヒストリア
00:48	ワールドウェザー
01:00	ニュース
01:20	サラン(シーズン)第23回
01:45	連続テレビ小説「まんぷく」(34)
02:00	趣味どきっ!「海山町を再発見」おとなの歩き旅(秋)
02:25	おもてなしの基礎英語
02:35	旅するフランス語 黒木大のフランス美食散歩 L6
03:00	ランスマー娘の嵐になれー選んで撮って!
03:25	日本大正村フォトログ2018
03:35	Journeys in Japan 選愛 娘・愛理 受け継ぐこと
04:00	名曲アルバム
04:10	BSニュース
04:15	みんなのうた
04:20	デザインあ 5分版
04:30	極上スイーツマジック「セクシー&エロイ」
04:40	ワールドウェザー
04:50	こなまおしやべり日和
05:00	ヒココラスイッチミニ
05:10	BSニュース
05:20	いんていあそび with h.Orton
05:30	おあさんといっしょ
05:40	BSニュース
05:50	あいつが!
06:00	天才てれびくんYOU
06:10	ワールドウェザー
06:20	BSニュース
06:30	ワールドウェザー
06:40	BSニュース
06:50	ワールドウェザー
07:00	BSニュース
07:10	ワールドウェザー
07:20	BSニュース
07:30	ワールドウェザー
07:40	BSニュース
07:50	ワールドウェザー
08:00	BSニュース

08:30

08:30	ネーミングバラエティー
08:40	BSニュース
08:50	ワールドウェザー
09:00	ニュース
09:10	ワールドウェザー
09:20	BSニュース
09:30	ワールドウェザー
09:40	BSニュース
09:50	ワールドウェザー
10:00	ニュース
10:10	ワールドウェザー
10:20	BSニュース
10:30	ワールドウェザー
10:40	BSニュース
10:50	ワールドウェザー
11:00	ニュース
11:10	ワールドウェザー
11:20	BSニュース
11:30	ワールドウェザー
11:40	BSニュース
11:50	ワールドウェザー
12:00	BSニュース
12:10	ワールドウェザー
12:20	BSニュース
12:30	ワールドウェザー
12:40	BSニュース
12:50	ワールドウェザー
13:00	BSニュース
13:10	ワールドウェザー
13:20	BSニュース
13:30	ワールドウェザー

13:57

13:57	ミニ番組
14:00	クックルン
14:10	ワールドウェザー
14:20	BSニュース
14:30	ワールドウェザー
14:40	BSニュース
14:50	ワールドウェザー
15:00	BSニュース
15:10	ワールドウェザー
15:20	BSニュース
15:30	ワールドウェザー
15:40	BSニュース
15:50	ワールドウェザー
16:00	BSニュース
16:10	ワールドウェザー
16:20	BSニュース
16:30	ワールドウェザー
16:40	BSニュース
16:50	ワールドウェザー
17:00	BSニュース
17:10	ワールドウェザー
17:20	BSニュース
17:30	ワールドウェザー
17:40	BSニュース
17:50	ワールドウェザー
18:00	BSニュース
18:10	ワールドウェザー
18:20	BSニュース
18:30	ワールドウェザー
18:40	BSニュース

7日(水)のNHK

00:18	NHKマappa
00:20	北海道トローズアップ
00:25	北海道は、ハこれない
00:45	BSニュース
00:50	ワールドウェザー
01:00	ニュース
01:10	ワールドウェザー
01:20	BSニュース
01:30	ワールドウェザー
01:40	BSニュース
01:50	ワールドウェザー
02:00	BSニュース
02:10	ワールドウェザー
02:20	BSニュース
02:30	ワールドウェザー
02:40	BSニュース
02:50	ワールドウェザー
03:00	BSニュース

08:00

08:00	NHKニュース7
08:30	美と若さの新常識P
08:40	やせ! 元気でかわいくなる
08:50	探検!バウコン(アンコール)「カレの聖地! 神田の謎」
09:00	BSニュース
09:10	ワールドウェザー
09:20	BSニュース
09:30	ワールドウェザー
09:40	BSニュース
09:50	ワールドウェザー
10:00	ニュース
10:10	ワールドウェザー
10:20	BSニュース
10:30	ワールドウェザー
10:40	BSニュース
10:50	ワールドウェザー
11:00	BSニュース
11:10	ワールドウェザー
11:20	BSニュース
11:30	ワールドウェザー
11:40	BSニュース
11:50	ワールドウェザー
12:00	BSニュース
12:10	ワールドウェザー
12:20	BSニュース
12:30	ワールドウェザー
12:40	BSニュース
12:50	ワールドウェザー
13:00	BSニュース
13:10	ワールドウェザー
13:20	BSニュース
13:30	ワールドウェザー
13:40	BSニュース
13:50	ワールドウェザー
14:00	BSニュース
14:10	ワールドウェザー
14:20	BSニュース
14:30	ワールドウェザー
14:40	BSニュース
14:50	ワールドウェザー
15:00	BSニュース
15:10	ワールドウェザー
15:20	BSニュース
15:30	ワールドウェザー
15:40	BSニュース
15:50	ワールドウェザー
16:00	BSニュース
16:10	ワールドウェザー
16:20	BSニュース
16:30	ワールドウェザー
16:40	BSニュース
16:50	ワールドウェザー
17:00	BSニュース
17:10	ワールドウェザー
17:20	BSニュース
17:30	ワールドウェザー
17:40	BSニュース
17:50	ワールドウェザー
18:00	BSニュース
18:10	ワールドウェザー
18:20	BSニュース
18:30	ワールドウェザー
18:40	BSニュース

18:40

18:40	ゴローキッチン
18:50	クックルン
19:00	NHKニュース おはよう日本
21:00	連続テレビ小説「まんぷく」(34)
21:15	あさイチ
22:30	みんなの体操
23:00	ニュース
23:10	また間に合う! 連続テレビ小説「まんぷく」
23:30	また間に合う! 連続テレビ小説「まんぷく」
23:35	また間に合う! 連続テレビ小説「まんぷく」

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

【共同】タヌキの置物で有名な信楽焼の産地、滋賀県甲賀市信楽町の新宮神社で4日、「全国理の腹鼓大会」が開かれ、かぶり物やメークでタヌキに扮した12組がおなかをたたき、ユニークさを競った。

出場者は本殿前の舞台上でおなかを見せ、「幸せなら手をたたこう」のリズムに合わせて連打。会場の沸かせた。

かさなどの小道具や丸いおなかで置物になり、6回目の優勝を果たした奥田勉さん(44日午後、滋賀県甲賀市の新宮神社)。(共同)

ALUGA-SE 貸事務所
SALA COMERCIAL
Edifício Cond. Diário Nippak
sala 71 (próx. metrô Liberdade)
Contato(問い合わせ連絡先)
(11) 3208-3507 / 3209-4640

お子様の御成長を祈る
七五三祝
着物有ります
TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.temploxintoista.org.br

Shiatsu 指圧・整体・鍼灸
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
咳・くしゃみによる尿もれ、頻尿の人
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7 (外ロ・プリガディオ近く)

PERFUMARIA
TAKEO
たけお店
化粧品専門
二九四・九三三

年金 (INPS)
受取りの
手続をいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones:
3208 - 7803 / 3341 - 7308

年金 (INPS)
受取りの
手続をいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones:
3208 - 7803 / 3341 - 7308

本紙レジストロ連載がポ語に!
日本人殖民の一世紀に
記録と取材で迫る
seo grão de arroz não morre
邦題『一粒の米 もし死なずば』
特別価格
R\$ 50
ご注文
お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フオノマキ、高野書店でどうぞ
●ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 ●太陽堂 ☎ 11-3208-6588 ●フオノマキ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 ●高野書店 ☎ 11-3209-3313

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br
RESERVAS ABERTAS: **15 NOVEMBRO**
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÁMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
ÁREA DE LAZER
Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

叙勲 全宿から大挙17氏受章

多分野で表彰、近年最多か

邦人7人と外国人10人

ブラジル日本移民110周年である今年、日本政府は今年3日付で「平成30年秋の叙勲」として、ブラジルからは近年では最多と見られる邦人7人、外国人10人の計17人の受章者を発表した。(以下、敬称略)



オギバウダ・デバイ・ソウザ・トーレスさん タエ・スズキさん ミウラさん 安見清さん 丸岡義夫さん 岩原勝一さん 宮本倫克さん 金城芳光ロベルトさん 元山光男さん 原清ルイさん 高橋貴さん 西尾義弘ロベルトさん 長井忠雄さん 眞方賢彦さん 梅田寛フルデマルさん 有田久雄さん 石井千秋さん

【邦人叙勲】
●高橋貴(94)旭
伯文化協会会長。日
伯文化交流に貢献。
●宮本倫克(75)旭
旭日双光章。元ブラジ
ル文化協会会長。移
住地自治会会長。移
住地を越え交流を図り
日系人の地位向上に貢献。
●丸岡義夫(71)旭
旭日双光章。元ブラジ
ル文化協会会長。ア
マゾン日伯文化交流セ
ンター建築に貢献した
周年祭典事業を成功
に導いた。
●タエ・スズキ(73)
旭日中経章。元サン
パウロ大学日本文化研
究所長。国内外の名門大
学で40年以上に亘り
日本語普及に寄与。
●梅田寛フルデマル
(66)旭日双光章。旭
日双光章。元サンパウロ
日伯文化交流協会会長
文化体育協会の会長
連邦区日系団体に要職を
歴任。同会長就任以来

ける対日理解向上及び日
伯文化交流に貢献。
●宮本倫克(75)旭
旭日双光章。元ブラジ
ル文化協会会長。移
住地自治会会長。移
住地を越え交流を図り
日系人の地位向上に貢献。
●丸岡義夫(71)旭
旭日双光章。元ブラジ
ル文化協会会長。ア
マゾン日伯文化交流セ
ンター建築に貢献した
周年祭典事業を成功
に導いた。
●タエ・スズキ(73)
旭日中経章。元サン
パウロ大学日本文化研
究所長。国内外の名門大
学で40年以上に亘り
日本語普及に寄与。
●梅田寛フルデマル
(66)旭日双光章。旭
日双光章。元サンパウロ
日伯文化交流協会会長
文化体育協会の会長
連邦区日系団体に要職を
歴任。同会長就任以来

【外国人叙勲】
●岩原勝一(85)旭
旭日双光章。元サンパウロ
日伯文化交流協会常任理事
スサノ・イヘランジャホー
ム経営委員長として高齢
者の生活環境改善に尽
力。
●原清ルイ(66)旭
旭日双光章。元サンパウロ
日伯文化交流協会常任理事
スサノ・イヘランジャホー
ム経営委員長として高齢
者の生活環境改善に尽
力。
●長井忠雄(83)旭
旭日双光章。元サンパウロ
日伯文化交流協会常任理事
スサノ・イヘランジャホー
ム経営委員長として高齢
者の生活環境改善に尽
力。

【お詫び】
10月25日8面のN
HK番組表の時間が、夏
時間になっていなかった。
お詫びして、訂正す
る。なお、2日(金)付け本
紙4面に掲載したNHK
番組表(4、5、6日
分)は修正済みになって
いるので、そちらの方を参
照するようお願いする。

松柏大志万文化祭、10日

一年間の集大成を多言語で発表

10日午前8時から正午まで同学院(Rua 80, Vila Mariana)で、Ferdinando Cahani、松柏大志万文化祭、一年間の集大成を多言語で発表。400人が一年間の集大成として学習発表を行う。日葡英西4カ国語にて展示、小倉百人一首の展示、小倉百人一首の展示、小倉百人一首の展示。

【お詫び】
10月25日8面のN
HK番組表の時間が、夏
時間になっていなかった。
お詫びして、訂正す
る。なお、2日(金)付け本
紙4面に掲載したNHK
番組表(4、5、6日
分)は修正済みになって
いるので、そちらの方を参
照するようお願いする。

【お詫び】
10月25日8面のN
HK番組表の時間が、夏
時間になっていなかった。
お詫びして、訂正す
る。なお、2日(金)付け本
紙4面に掲載したNHK
番組表(4、5、6日
分)は修正済みになって
いるので、そちらの方を参
照するようお願いする。

故郷巡り アララクアラ ノロエステ 巡訪

故郷巡りの後、ダム建設で退去を余儀なくされた区域に在住していた人や現地事情に詳しい人に電話で取材した。チエテ川沿いで農牧畜業を営んでいた田中正三さん(90、静岡県)は25平方キロの土地を有していたが、その全てが水没した。政府からは

深い禍根残したダム建設 「政府には住民どうでもいい」(下)

前からあったし、測量が実施されているのも知っていた。でも実際に水位が上がって始めて、自分の土地も水没するの分、分が上がり始めてから、自分(CEEP)の補償措置

「僕らのような小作農は土地を持っていないから、土地が無償でも土地を分配され、現在はそこで野菜作りを営んでいる。」「僕らのような小作農は土地を持っていないから、土地が無償でも土地を分配され、現在はそこで野菜作りを営んでいる。」「僕らのような小作農は土地を持っていないから、土地が無償でも土地を分配され、現在はそこで野菜作りを営んでいる。」

【お詫び】
10月25日8面のN
HK番組表の時間が、夏
時間になっていなかった。
お詫びして、訂正す
る。なお、2日(金)付け本
紙4面に掲載したNHK
番組表(4、5、6日
分)は修正済みになって
いるので、そちらの方を参
照するようお願いする。

【お詫び】
10月25日8面のN
HK番組表の時間が、夏
時間になっていなかった。
お詫びして、訂正す
る。なお、2日(金)付け本
紙4面に掲載したNHK
番組表(4、5、6日
分)は修正済みになって
いるので、そちらの方を参
照するようお願いする。

28th Aniversario do Lazer de Amizade
10 e 11 de Novembro de 2018
Local: Rod. Prof. Alfredo Rolim de Moura, S/N - Km 61,4 - SP88
Exposição e venda de flores, frutas e hortaliças
Exposição de Tratores, Implementos Agrícolas e Máquinas Agrícolas
Mini-shopping
Comidas típicas e vários shows folclóricos

BRASIL
BANCO SUMITOMO MITSUI
BRASILEIRO S.A.
SMBC
みんなまで止めよう温暖化
チーム・マイナズ6% www.team-6.jp

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
ÁGUAS DE LINDÓIA
Reservas Abertas:
15 NOVEMBRO
9 PISCINAS, 3 AQUEDUCOS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pêlolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça Instalada por Burle Marx.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061 (19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

TUNIBRA TRAVEL
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ソフトバンクが2連覇

甲斐、機動力封じMVP 投手零封、大技小技で得点



プロ野球日本シリーズで2連覇を果たし、胴上げされるソフトバンクの工藤監督(3日、広島市のマツダスタジアム) (共同)

【共同】SMBC日本シリーズ2018は3日、マツダスタジアムに舞臺を戻して第6戦が行われ、ソフトバンク(パ・リーグ2位)が広島(セ・リーグ優勝)に2-0で勝ち、4連勝で対戦成績を4勝1敗1分で、2年連続9度目の日本シリーズ制覇を果した。

工藤監督は「選手たちがシーズン終盤から満身創痍の中、突っ走ってくれて、日本一になった。2位という悔しい思いをして、みんなで日本一を目指して頑張ろう」と強い思いでこまごまと話した。

ソフトバンク・工藤監督は「選手たちがシーズン終盤から満身創痍の中、突っ走ってくれて、日本一になった。2位という悔しい思いをして、みんなで日本一を目指して頑張ろう」と強い思いでこまごまと話した。

【共同】ソフトバンクは、日本シリーズで2連覇を達成し、胴上げされる工藤監督(3日、広島市のマツダスタジアム) (共同)

【共同】ソフトバンクは、日本シリーズで2連覇を達成し、胴上げされる工藤監督(3日、広島市のマツダスタジアム) (共同)

大迫は後半途中交代 鎌田フル出場、今季6点目

【共同】イングランド・プレミアリーグ、サウサンプトンの吉田麻也は1-6と大敗したマンチェスター・シティ戦で出場機会がなかった。ベルギー1部、シントトロイデンの鎌田大地はワイルドカードでフル出場し、1得点した。今季6点目。シントトロイデンの富田洋也もフル出場し、遠藤航は前半のみで退いた。試合は2-1で勝った。オランダのユース・スミットは後半途中交代された。チームは0-2で敗れた。

【共同】イングランド・プレミアリーグ、サウサンプトンの吉田麻也は1-6と大敗したマンチェスター・シティ戦で出場機会がなかった。ベルギー1部、シントトロイデンの鎌田大地はワイルドカードでフル出場し、1得点した。今季6点目。シントトロイデンの富田洋也もフル出場し、遠藤航は前半のみで退いた。試合は2-1で勝った。オランダのユース・スミットは後半途中交代された。チームは0-2で敗れた。



ワイルドカードで後半、ゴールを決めるシントトロイデンの鎌田(左)とシントトロイデン(共同)

順位	チーム	勝	敗	分	得点	失点	得失差
1	川崎フロンターレ	19	6	6	63	24	39
2	浦和レッズ	17	9	6	56	44	12
3	横浜FC	14	14	9	49	44	5
4	徳島ヴォルティス	14	14	10	49	45	4
5	札幌FC	14	14	10	44	44	0
6	仙台Vトラ	13	13	13	44	44	0
7	大宮ソレイユス	13	13	8	44	44	0
8	FC岐阜	13	13	11	44	44	0
9	愛媛FC	12	12	11	42	46	-4
10	湘南ベルマーレ	12	12	13	40	49	-9
11	徳島ヴォルティス	11	11	15	38	53	-15
12	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
13	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
14	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
15	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
16	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
17	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15
18	FC岐阜	11	11	15	38	53	-15



男子90キロ級決勝、田嶋剛希(左)を破り初優勝したベイカー(右) (共同)

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

【共同】決勝終了後の取材エリアに現れた男子90キロ級のベイカーは「久しぶりだな」と笑った。昨年4月の右肩手術を乗り越え、金メダルに輝いたベイカーは、5年後の初タイトルをようやく手にした。「リハビリが手こずった。格別の思いだ」と万感の思いに浸った。

羽生世界最高でGP9勝目 世界初の4回転3回転半

【ヘルシンキ共同】フィギュアスケートのグランドプリンス杯(フィンランド)第3戦、フィンランド大会最終日は4日、ヘルシンキで行われ、羽生は冬季五輪2連覇の羽生結弦(ANA)が前日のシヨートプログラム(S.P.)に続いてフリーも1位の190.43点を出し、合計297.12点でフリーを含みGP9勝目を挙げた。

【ヘルシンキ共同】フィギュアスケートのグランドプリンス杯(フィンランド)第3戦、フィンランド大会最終日は4日、ヘルシンキで行われ、羽生は冬季五輪2連覇の羽生結弦(ANA)が前日のシヨートプログラム(S.P.)に続いてフリーも1位の190.43点を出し、合計297.12点でフリーを含みGP9勝目を挙げた。



羽生結弦の話

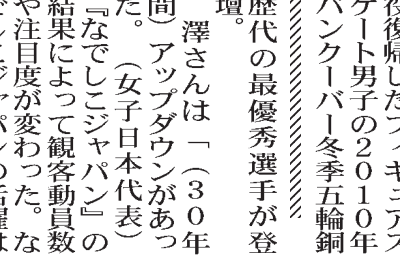
【ヘルシンキ共同】フィギュアスケートのグランドプリンス杯(フィンランド)第3戦、フィンランド大会最終日は4日、ヘルシンキで行われ、羽生は冬季五輪2連覇の羽生結弦(ANA)が前日のシヨートプログラム(S.P.)に続いてフリーも1位の190.43点を出し、合計297.12点でフリーを含みGP9勝目を挙げた。

【ヘルシンキ共同】フィギュアスケートのグランドプリンス杯(フィンランド)第3戦、フィンランド大会最終日は4日、ヘルシンキで行われ、羽生は冬季五輪2連覇の羽生結弦(ANA)が前日のシヨートプログラム(S.P.)に続いてフリーも1位の190.43点を出し、合計297.12点でフリーを含みGP9勝目を挙げた。

なでしこリーグ表彰式 田中美が初の最優秀選手に

【共同】サッカー女子の表彰式が5日、東京都内のホテルで行われ、最優秀選手賞には田中美が選ばれた。田中美は、4連覇に貢献した。田中美は、4連覇に貢献した。田中美は、4連覇に貢献した。

【共同】サッカー女子の表彰式が5日、東京都内のホテルで行われ、最優秀選手賞には田中美が選ばれた。田中美は、4連覇に貢献した。田中美は、4連覇に貢献した。



最優秀選手賞に選ばれ、プレゼンターの澤穂希さん(左)と記念写真に納まる日テレの田中美南(右) (共同)

復帰の高橋選手が優勝 全日本フィギュア

【共同】4年ぶりに現役復帰したフィギュアスケートの高橋選手は、全日本フィギュア大会で優勝した。高橋選手は、4年ぶりに現役復帰した。高橋選手は、4年ぶりに現役復帰した。

【共同】4年ぶりに現役復帰したフィギュアスケートの高橋選手は、全日本フィギュア大会で優勝した。高橋選手は、4年ぶりに現役復帰した。高橋選手は、4年ぶりに現役復帰した。



高橋選手の話

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telephone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)